

1	2	3	4
20	The Karnataka Sheep and Sheep Products(Amendment) Bill, 1980.	18-6-1980	Governor
21	The Karnataka Tax on entry of goods into a local area for consumption, use or sale therein Bill, 1980.	18-7-1980	President
22	The Mysore Betting Tax (Karnataka Amendment) Bill, 1980.	19-7-1980	Governor
23	The Bangalore City Civil Court (Amendment) Bill, 1980.	23-7-1980	do
24	The Karnataka Appropriation (No. 2) Bill 1980.	31-7-1980	do
25	The Karnataka State Universities (Amendment) Bill, 1980.	6-9-1980	do
26	The Karnataka Entertainment Tax (Amendment) Bill, 1980.	6-8-1980	do
27	The Karnataka Vacant Land in Urban Areas (Prohibition of Alienation) (Amendment) Bill, 1980.	9-4-1980	do
28	The Karnataka Municipal Corporation (Amendment) Bill, 1980.	6-9-1980	do
29	The Karnataka Debt Relief Bill, 1980.	26-12-1980	President

REPRESENTATIONS BY MEMBERS

SRI D. DEVARAJ URS (Leader of the Opposition) :— We have given adjournment motion...

MR. SPEAKER.—I have received that adjournment motion.

SRI D. DEVARAJ URS.—In that connection, we will be failing in our duty if we do not raise it before any other business of the House is taken up according to rule.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನಾನು ಮಾನ್ಯ ವಿರೋಧಪಕ್ಷದ ನಾಯಕರಲ್ಲಿ ಅರಿಕೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದೇನೆಂದರೆ ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಪೇಪರ್‌ಗಳನ್ನು ಸಭೆಯ ಮುಂದಿಡುವುದು ಬಿಲ್ಸ್ ಇಂಟ್ರಿಡ್ಯೂಸ್ ಮಾಡುವುದು ಇವೆಲ್ಲಾ ಮುಗಿದ ಮೇಲೆ ತದನಂತರ ತಾವು ತಮ್ಮ ವಿಷಯವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮಾಡಬಹುದು.

ಶ್ರೀ ಡಿ. ದೇವರಾಜ ಅರಸ್.—ಎಲ್ಲಾ ಆದಮೇಲೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಅಭ್ಯಂತರವಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಎಲ್ಲಾ ಆದಮೇಲೆ ಚಿಕ್ಕಿಕ್ಕಲ್ಲಾಗಿ ನೀವು ಮೊದಲೇ ರೈಸ್ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ ಈಗ ಲೇಟಾಯಿತು ಎಂದೂ

ಹೇಳದೇ ಅವಕಾಶ ಕೊಡುವುದಾದರೆ ಪರ್ವಾಗಿಲ್ಲ. ಆದರೆ We must be specific about it. ಫಾರ್ಮಲ್ವಾಗಿ ಪೇಪರ್‌ಗಳನ್ನು ಸಭೆಯ ಮುಂದಿಡುವುದು, ಬಿಲ್ಸ್ ಇಂಟ್ರಡ್ಯೂಸ್ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಅಭ್ಯಂತರವಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ರೂಲ್ಸ್ ಪ್ರಕಾರ before any business of the House is taken up, this matter of urgent public importance should be raised. ಆಮೇಲೆ ನೀವು ಮೊದಲೆ ರೈಸ್ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ, ಈಗ ಲೇಟಾಗಿಹೋಯಿತು ಎಂದು ಹೇಳತಕ್ಕ ಸಂದರ್ಭ ಬರಬಾರದು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದೇನೆ.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.— ಇದೇನೂ ಹೆಚ್ಚು ಸಮಯ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಡಿ. ದೇವರಾಜ ಅರಸ್.—ಕಾಲು ಗಂಟೆ ಆದರೂ ಪರ್ವಾಗಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಾನು ಹೇಳುತ್ತಿರುವುದು ನಿಮಗೆ ಮನವರಿಕೆಯಾದರೆ ಸರಿ. ಮೊದಲೇ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು....

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಆಮೇಲೆ ನೀವು ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮಾಡಬಹುದು.

SRI D. DEVARAJ URS.—I agree Sir. My submission is, even if you take 15 minutes or half an hour, I do not come in the way, but I and the opposition should not be misunderstood or improperly interpreted to mean that we are taking up this matter very late. This is my point.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಆಮೇಲೆ ನೀವು ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಅಡ್ಡಿ ಇಲ್ಲ.

SRI D. DEVARAJ URS.—Laying of papers and introduction of bills will not take much time.

ಶ್ರೀ ಪಿ. ರಾಮದೇವ್.—ಮಾನ್ಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರೇ, ನಾನು ಪ್ರಿಯಾಲೋಪ ಎತ್ತುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ವಿಧಾನ ಸಭಾ ನಡವಳಿಕೆ ನಿಯಮ ೧೫೪, ಉಪನಿಯಮ ೩೮ ಪ್ರಕಾರ ರಾಜೀನಾಮೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಮಂತ್ರಿಗಳ ಹೇಳಿಕೆ ಈ ಸದನದಲ್ಲಿ ಆಗಬೇಕು. ಈಗ ಈ ನಿಯಮದ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಪ್ರಶೋತ್ತರ ಕಾಲವಾದ ನಂತರ ಮಂತ್ರಿಮಂಡಲಕ್ಕೆ ರಾಜೀನಾಮೆ ನೀಡಿರುವ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಬಂಗಾರಪ್ಪನವರು ಹೇಳಿಕೆ ಕೊಡಬೇಕು. ಅವರು ಏತಕ್ಕೋಸ್ಕರ ರಾಜೀನಾಮೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವುದನ್ನು ಈ ಸದನಕ್ಕೆ ತಿಳಿಸಬೇಕು. ಅದಕ್ಕೆ ತಾವು ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಡಬೇಕು. ತಮಗೆ ಹೇಳಬೇಕೆಂದರೆ ಅನೇಕರು ಯಾವಾಗ ಯಾರ ರಾಜೀನಾಮೆ ಕೇಳುತ್ತಾರೋ ಎಂದು ಭಯಭೀತರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇದರಿಂದ ಕೆಲಸಕಾರ್ಯಗಳು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ಆಗುತ್ತಿಲ್ಲ, ಪತ್ರಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದು ರೀತಿಯ ಹೇಳಿಕೆಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಮಾನ್ಯ ಬಂಗಾರಪ್ಪನವರಿಂದ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಕೊಡಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಹೇಳಿಕೆ ಕೊಡಬೇಕು ಎಂದು ಒತ್ತಾಯ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ನನಗಾಗಲೀ ನಿಮಗಾಗಲೀ ಅಧಿಕಾರ ಇಲ್ಲ. ಒಂದು ವೇಳೆ ಅವರೇ ಹೇಳಿಕೆ ಕೊಡುತ್ತೇನೆಂದರೆ ಅವರಿಗೆ ಅವಕಾಶ ಕೊಡುವುದು ಸಂಪ್ರದಾಯ, ಲೋಕಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೇ ಸಾರಿ ಡಾಕ್ಟರ್ ಬಾಬುಸಾಹೇಬ್ ಅಂಬೇಡ್ಕರ್ ಅವರು ರಾಜೀನಾಮೆ ಕೊಟ್ಟಾಗ ಇದೇ ತರಹ ಪ್ರಸಂಗ ಉದ್ಭವವಾಗಿತ್ತು. ತದನಂತರ ಶ್ರೀ ಸಿ.ಡಿ. ದೇಶಮುಖ್ ಅವರು ರಾಜೀನಾಮೆ ಕೊಟ್ಟಾಗ ಈ ವಿಷಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಾಯಿತು. ಆದ್ದರಿಂದ ಯಾರು ರಾಜೀನಾಮೆ ಕೊಡುತ್ತಾರೋ ಅವರು ಹೇಳಿಕೆ ಕೊಡುವುದು ಬಿಡುವುದು ಅವರ ಹಕ್ಕು. ಅದನ್ನು ನಾವು ಒತ್ತಾಯ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

SRI B.B. SAYANAK.—Mr. Speaker Sir, I want to make one request.

MR. SPEAKER.—The hon. member raised a point of order and I have said that there is no point of order.

SRI B.B. SAYANAK.—My request is, everything is going on in Kannada here. I have no objection because it is, the State language. My complaint is, I and my friends cannot understand Kannada. So it is better...

(INTERRUPTIONS)

ಶ್ರೀ ವಿ.ಎಂ. ಮತ್ತಿಕಟ್ಟಿ.—ಹೋಟೆಲಿನಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಚಹಾ ಕೊಡು ಎಂದು ಕನ್ನಡದಲ್ಲೇ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಬರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

SRI B.B. SAYANAK.—Do not be rowdy. Sir, my submission is, in Parliament, Hindi speeches are translated into English. I request you that Kannada speeches should be translated into English so that we can take part in the debate. By the by, Marathi Stenos should be appointed because two of my friends cannot speak in English.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನೋಡೋಣ.

ಶ್ರೀ ಮಹಾಜನ ಶೆಟ್ಟಿ.—ಸ್ವಾಮಿ ಅವರಿಗೆ ಕನ್ನಡ ಬರುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀ ಪಿ. ರಾಮದೇವ್.—ಅವರಿಗೆ ಬೇಕಾದರೆ ನಾನು ಕನ್ನಡ ಪಾಠ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ.

SRI B.B. SAYANAK.—I want an assurance from the Speaker.

MR. SPEAKER.—You can speak to me in my chamber. This request is not new. We can think of providing a Steno but other facilities, is a matter which will have to be thought of.

SRI M.C. NANAIAH.—Mr. Speaker, we are going too far about this request. I think Sri B.B. Sayanak and his party members are members of this House for the last ten to fifteen years. They do not want to learn Kannada. Probably, I feel you must give instructions to them to learn Kannada. If we accept this request, we will be setting a bad precedent. I would rather request them to learn Kannada.

SRI B.B. SAYANAK.—Do not force us to learn Kannada. Do not dictate to us.

(INTERRUPTIONS)

SRI B.B. SAYANAK.—Why should he dictate me?

SRI P.A. PAWASHE.—We are only requesting the Speaker.

MR. SPEAKER.—All of you should not stand simultaneously and speak. Please resume your seats.

SRI B.B. SAYANAK.—When I am on my legs when I am speaking has Sri M.C. Nanaiah taken permission from the Chair? Has he taken permission to raise point of order? Why should he dictate to me? Who is he to dictate me?

SRI M.C. NANAIAH.—This is not the question of dictation. This is the dignity of this House. I am only trying to say that there is a case. I am only speaking as a citizen of Karnataka. On the first of November...

MR. SPEAKER.—You are the citizen of India.

SRI M.C. NANAIAH.—I am also a citizen of Karnataka State. I am a Kannadiga. When the whole of our State was celebrating Rajyotsava on 1st of November, these people want translation of Kannada speeches. They can learn Kannada.

MR. SPEAKER.—Under the constitution, a Member has got the right to speak in any one of the Languages recognised under the constitution. ಇನ್ನೊಬ್ಬರ ಹಕ್ಕನ್ನು ಮೊಟಕು ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಯಾವ ಸದಸ್ಯರಿಗೂ ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲ. ಅವರು ಏನು ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ, ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ವಿಷ್ಣುರಮಟ್ಟಿಗೆ ಅನುಕೂಲ ಮಾಡಿಕೊಡುವುದಕ್ಕಾಗುತ್ತದೋ ನೋಡೋಣ. ತಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಸದಸ್ಯರ ಮೂಲಕ ಜನರಿಗೆ ತಿಳಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಮರಾಠಿಯಲ್ಲೇ ಮಾತನಾಡುತ್ತೇನೆಂದು ಅವರು ಪ್ರಯತ್ನಪಟ್ಟರೆ ಅದು ಅವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ವಿಷಯ. ಆದರೆ ಅವರ ಕೇಳುವಂಥ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಅಗುತ್ತದೆಯೇ ಇಲ್ಲವೇ ಎಂಬುದನ್ನು ನೋಡೋಣ. ಆದರೆ...

ಶ್ರೀ ಜಿ.ಹೆಚ್. ಪಟೇಲ್.—ಇವರಿಗೆ ಕನ್ನಡ ಬರುತ್ತದೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂದು ಪರೀಕ್ಷೆ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ನಾಲ್ಕುಸಾರೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಬೈಯ್ತಾರೆ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀ ಡಿ.ಟಿ. ರಾಮು.—ನಾನು ಬೇಕಾದರೆ ಅವರಿಗೆ ಕನ್ನಡ ಕಲಿಸಿಕೊಡುತ್ತೇನೆ.

ಶ್ರೀ ಆರ್ ಎಸ್ ಪಾಟೀಲ್.—ಮಾನ್ಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರೇ ಮಾನ್ಯ ಸದಸ್ಯರು ಯಾವುದೇ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಸ್ವತ್ತ್ರಂತ್ಯರು. ಆದರೆ ಮಾನ್ಯ ಸಂಸತ್ ಅವರು ಮಾತನಾಡಲು ಪ್ರಾರಂಭ ಮಾಡುವ ಮುನ್ನ ಒಂದು ಮಾತನ್ನು ಹೇಳಿದರು. ಅದನ್ನು ತಮ್ಮ ಗಮನಕ್ಕೆ ತರಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ನಾವು ಸದಸ್ಯರಾಗಬೇಕಾದರೆ ಸತ್ಯವನ್ನೇ ನುಡಿಯುತ್ತೇವೆ ಸತ್ಯವನ್ನಲ್ಲದೇ ಬೇರೇನನ್ನೂ ನುಡಿಯುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಪ್ರವಾಣ ಮಾಡಿರುತ್ತೇವೆ. ಆದರೆ ಸಂಸತ್ ಕನ್ನಡ ಬರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಸಂಸತ್ ಅವರು ಪಾವಪೆ ಅವರು ಮತ್ತು ಸದನಸಾಯಿಯವರು ನನ್ನ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಯಾವಾಗಲೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಾರೆ.

SRI B.B. SAYANAK.—He was always speaking in Marathi with me and my friends.

MR. SPEAKER.—From to-day onwards you have only to address the Chair. If you want to address a member, I am not going to take it lightly, I will take it seriously. So also I would request all the hon. Members not to stand up simultaneously. This is the first and the last request. If you want to express your opinion, express very strongly taking the permission of the Chair and only one at a time. This is the first and the last request. Otherwise I will have to enforce the law very, very strictly.

SRI A. LAKSHMISAGAR.—I have one submission...

MR. SPEAKER.—The matter ends. Excuse me. I am not permitting.

SRI A. LAKSHMISAGAR—All right. This is only to enable and to remind ourselves of the rules and regulations and also the Rules of Procedure governing on this issue. Sir, you were kind enough to say that any Member of this House is entitled to speak in any one of the recognised languages under the Constitution. This is point number one. Number two, which you, perhaps, did not mention is under the Rules of Business we are following, a Member may either speak in English or Kannada. So long as that rule continues to be there, there cannot be any let or hindrance. There is also in Act.

MR. SPEAKER.—For your kind information, for the first time in the Constituent Assembly Sri T. Channaiah has spoken in Kannada in lok Sabha. Hon. Member Sri J.H. Patel started speaking in Kannada. Supposing the same objection were to be taken what would be the position? Let us not further...

SRI A. LAKSHMISAGAR.—There is an Act governing, speech either in English or Kannada...

MR. SPEAKER.—That may not be correct.

SRI K. BHASKAR NAIDU.—Will you allow me to speak in Telugu then?

MR. SPEAKER.—Yes.

ಸಭೆಯ ಮುಂದಿಡಲ್ಪಟ್ಟ ಕಾಗದ ಪತ್ರಗಳು

1. ಶ್ರೀ ಆರ್. ಗುಂಡೂರಾವ್ (ಮುಖ್ಯ ಮಂತ್ರಿಗಳು)—ಮಾನ್ಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರೇ ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳನ್ನು ಸಭೆಯ ಮುಂದಿಡುತ್ತೇನೆ.

1. The Cotton Ginning and Pressing Factories (Karnataka Amendment) Ordinance, 1980. (Ordinance No. 14 of 1980).

2. The Bangalore Development Authority (Amendment) Ordinance, 1980 (Ordinance No. 18 of 1980).

as required under Clause (2) (a) of article 213 of Constitution of India.

3. Order No. DPAR 57 GMA 80 dated 28th August, 1980.

Visit of Sri S. M. Krishna, former Minister for Commerce and Industries to European Countries.

under Section 12 (2A) (b) of the Karnataka Ministers Salaries and Allowance Act, 1956.

4. Annual Report of the Karnataka Public Service Commission and Government Memorandum for the year 1973-74.

as required under article 323(2) of the Constitution of India.